



PLZ/002

# CONSERVAR PATRIMÓNIO

ARP · Associação Profissional  
de Conservadores-Restauradores  
de Portugal  
[conservarpatrimonio.pt](http://conservarpatrimonio.pt)

Rua Fialho de Almeida,  
n.º 14 – 2.º Esq.  
1070-129 Lisboa

Quadrimestral  
Triannual  
Reg. 127342

Mai  
May  
2021

# 37



**Fotografia da capa** Cover photograph  
*Defining the first preventive conservation guidelines  
for hand-painted magic lantern glass slides*, pp. 100-115

As opiniões manifestadas na revista são da exclusiva responsabilidade dos seus autores e não traduzem necessariamente a opinião da ARP, da Direcção da revista ou do Conselho Editorial.

The opinions published in this journal are those of the authors alone and do not necessarily translate the views or opinions of ARP, the Editors of the journal or of its Editorial Board.



Licenciado sob uma Licença Creative Commons  
Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional.  
Para ver uma cópia desta licença, visite  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.pt>

This work is licensed under the Creative Commons  
Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.  
To view a copy of this license, visit  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.en>

## ESTATUTO EDITORIAL

1. A Conservar Património é uma publicação de revista online quadrimestral sem fins lucrativos, com estatuto editorial constante no n.º1, artº 17.º da Lei 2/99 de 13 de Janeiro.
2. A Conservar Património é propriedade da ARP – Associação Profissional de Conservadores-restauradores de Portugal.
3. A Conservar Património é dirigida por um diretor com a colaboração de diretores-adjuntos, os quais, em conjunto, formam a direção da Revista.
4. A Conservar Património é independente do poder político, ideológico, económico ou religioso.
5. A Conservar Património pauta-se por critérios de isenção, imparcialidade, seriedade, rigor, honestidade intelectual e criatividade editorial, seguindo um compromisso de assegurar o respeito pelos princípios deontológicos e pela ética profissional.
6. A Conservar Património é uma revista de natureza técnico-científica sobre Conservação e Restauro de Bens Culturais, colaborando com outras áreas transversais das Artes, Humanidades e Ciências. Pretende proporcionar um espaço aos conservadores-restauradores para a divulgação regular dos seus estudos e atividades.
7. A Conservar Património visa:
  - Constituir um repertório de informação técnica e de conteúdos especializados, numa área em que a evolução tecnológica é constante;
  - Consagrar na imprensa um fórum potenciando a comunicação entre os vários intervenientes do meio empresarial, institucional e académico ligados à atividade;
  - Dar destaque a conteúdos pedagógicos, dirigidos ao público em geral, tendo em vista incrementar a sensibilização para os Bens Patrimoniais;
  - Promover as atividades do sector que esta representa, promover o desenvolvimento da Conservação e Restauro e da profissão de conservador-restaurador e, de uma forma geral, contribuir para a defesa e a valorização do Património Cultural.

Lisboa, 15 de Julho de 2019

---

## Editorial

- 8 **ELIN FIGUEIREDO, TIAGO MIGUEL FERREIRA, ANA ZÉLIA MILLER, SÍLVIA O. SEQUEIRA, ANA CLARO**  
**Conservar Património, um processo de consolidação**  
Conservar Património, a consolidation process

---

## Artigos Articles

- 10 **FERNANDA DE LIMA LOURENCETTI**  
**Património e gestão: o desaparecimento da primeira rede ferroviária de Sevilha (Espanha)**  
Heritage and management: the vanishing of the first rail network of Seville (Spain)
- 24 **ANTONIO CARLOS AUGUSTO DA COSTA, ELIANE MARCHESINI ZANATTA, FERNANDA DO NASCIMENTO CORRÊA, RENATA NASCIMENTO CARDOSO, ANA LUCIA CHAVES DE OLIVEIRA, MÁRCIA TERESA SOARES LUTTERBACH**  
**Diversidade microbiana no ambiente e em partes do trono imperial de D. Pedro II – caracterização por microbiologia clássica e biologia molecular antes e após intervenções de conservação e restauro**  
Microbial diversity in the surroundings and selected parts of the imperial throne of D. Pedro II – characterization by classical microbiology and molecular biology, before and after restoration interventions
- 35 **INÊS CARREIRA, ISABEL POMBO CARDOSO, PAULINA FARIA**  
**Estabilização de argamassas de terra: uma revisão**  
Earth mortars stabilization: a review
- 44 **RAQUEL HENRIQUES DA SILVA, MARGARIDA ELIAS**  
**A Praça de Touros do Campo Pequeno nas Avenidas Novas de Lisboa**  
The Campo Pequeno Bullring in Lisbon's Avenidas Novas
- 57 **ANA ISABEL LÓPEZ BONILLA, JOSÉ MANUEL BARROS GARCÍA, SUSANA MARTÍN REY**  
**Enlarged paintings: a proposal for classification**  
Pinturas ampliadas: uma proposta de classificação
- 69 **MARIAH BOELSUMS, JOÃO CURA D'ARS DE FIGUEIREDO JUNIOR, LUIZ ANTÔNIO CRUZ SOUZA**  
**Composições de solventes de baixa toxicidade para formulação de vernizes de uso em restauro**  
Low toxicity solvent compositions for varnishes formulations for use in art conservation
- 80 **ALCEU SILVA NETO, PRISCILA ARANTES**  
**As relações entre design, objeto e memória: a exposição Renato Russo**  
The relationship between design, object and memory: the Renato Russo exhibition

- 92 **ANTÓNIO PEREIRA, ANTÓNIO CANDEIAS, ANA CARDOSO, JOSÉ MIRÃO, ANA TERESA CALDEIRA**  
**Plastic toy soldiers, a lost battle? – an analytical perspective**  
Soldadinhos de plástico, uma batalha perdida? – uma perspetiva analítica
- 100 **ÂNGELA SANTOS, BEATRIZ RODRIGUES, VANESSA OTERO, MÁRCIA VILARIGUES**  
**Defining the first preventive conservation guidelines for hand-painted magic lantern glass slides**  
Definição das primeiras diretrizes de conservação preventiva para diapositivos de vidro de lanterna mágica pintados à mão

---

## Notas Notes

- 116 **ANDRÉ ALEXANDRE GASPERI, RAQUEL FRANCA GARCIA AUGUSTIN**  
**A transdisciplinaridade da preservação: programas de pós-graduação relacionáveis à conservação e restauração no contexto brasileiro**  
Transdisciplinarity of preservation: postgraduate programs associated with conservation and restoration in the Brazilian context
- 133 **ANA PASTOR PÉREZ**  
**Reflexiones en torno a la socialización de la conservación preventiva arqueológica en España**  
Reflexões sobre a socialização da conservação arqueológica preventiva em Espanha  
Thoughts on the socialisation of preventive archaeological conservation in Spain

## FICHA TÉCNICA · JOURNAL INFORMATION

CONSERVAR PATRIMÓNIO

Revista académica com avaliação por pares

*Academic peer-reviewed journal*

Edição *Publisher*

Associação Profissional de Conservadores-Restauradores de Portugal (ARP)

Rua Fialho de Almeida, n.º 14, 2.º esq., 1070-129 Lisboa, Portugal

Contribuinte VAT registration number n.º 503 602 981

Periodicidade *Frequency*

Quadrimestral *Triannual*

Registo ERC

127342

ISSN

2182-9942 edição digital *digital edition*

DOI

<https://doi.org/10.14568/cp>

Directora *Director*

ELIN FIGUEIREDO

Directores-adjuntos *Co-directors*

ANA CLARO

ANA ZÉLIA MILLER

SÍLVIA O. SEQUEIRA

TIAGO MIGUEL FERREIRA

Assistente editorial *Editorial assistant*

Salima Rehemtula

Projeto gráfico *Journal layout*

Joana & Mariana

Paginação *Page design*

Fernanda Carvalho

Sílvia O. Sequeira

## EDITORES, COMISSÃO DE REDACÇÃO E CONSELHO EDITORIAL EDITORS, COPY EDITING BOARD AND EDITORIAL BOARD

### **Editores-chefe *Editors-in-chief***

ELIN FIGUEIREDO

Investigadora Auxiliar, Centro de Investigação de Materiais,  
Instituto de Nanoestruturas, Nanomodelação e Nanofabricação (CENIMAT/i3N),  
Universidade NOVA de Lisboa, Portugal

TIAGO MIGUEL FERREIRA

Investigador, Institute for Sustainability and Innovation in Structural  
Engineering (ISISE), University of Minho, Portugal  
Professor Auxiliar Convidado, University of Coimbra, Portugal

### **Editoras associadas *Associate editors***

ANA CLARO

Investigadora Integrada, CHAM – Centro de Humanidades, Faculdade  
de Ciências Sociais e Humanas, Universidade NOVA de Lisboa, Portugal

ANA ZÉLIA MILLER

Investigadora Auxiliar, IRNAS-CSIC, Sevilha, Espanha  
Laboratório HERCULES, Universidade de Évora, Portugal

SÍLVIA O. SEQUEIRA

Investigadora, LAQV-Requimte | CHARM – Cultural Heritage and  
Responsive Materials, FCT, Universidade NOVA de Lisboa, Portugal

### **Comissão de redacção *Copy editing board***

EMMANUELLE MEUNIER

Investigadora, Casa de Velázquez, EHEHI, Madrid, Espanha

GUILHERME PINHEIRO POZZER

Investigador, Centro Interdisciplinar de Ciências Sociais  
(CICS.NOVA.UMinho), Universidade do Minho, Portugal

ILENIA D'ANGELI

Investigadora, Italian Institute of Speleology, Bologna, Itália

JOÃO LUÍS ANTUNES

Químico, Portugal

JOSÉ CARLOS DOMINGUES

Investigador, Universidade de Coimbra, Portugal

LAURA MOURA

Investigadora, Museu Nacional de História Natural e da Ciência,  
Universidade de Lisboa, Portugal

NICASIO T. JIMÉNEZ-MORILLO

Investigador, MED, Laboratório HERCULES,  
Universidade de Évora, Portugal

RUI MAIO

Investigador, Riscos e Sustentabilidade na CONstrução (RISCO),  
Universidade de Aveiro, Portugal

TERESA ALMEIDA

Professora Auxiliar, Faculdade de Belas Artes,  
Universidade do Porto, Portugal

THIAGO SEVILHANO PUGLIERI

Professor Auxiliar, Departamento de Museologia,  
Conservação e Restauro, Universidade Federal de Pelotas, Brasil

**EDITORES, COMISSÃO DE REDACÇÃO E CONSELHO EDITORIAL**  
**EDITORS, COPY EDITING BOARD AND EDITORIAL BOARD**

**Conselho editorial *Editorial board***

ANDRZEJ KADŁUCZKA

Professor Architect, Institute of History of Architecture and Preservation of Monuments,  
Faculty of Architecture, Krakow University of Technology, Poland

CESÁREO SAIZ-JIMENEZ

Profesor de Investigación, Instituto de Recursos Naturales  
y Agrobiología de Sevilla – Consejo Superior de Investigaciones  
Científicas (IRNAS-CSIC), Sevilla, España

CHRISTIAN DEGRIGNY

Conservation Scientist, Haute École de  
Conservation-Restauration Arc, La Chaux-de-Fonds, Suisse

M.<sup>a</sup> JOSÉ GONZÁLEZ LÓPEZ

Profesora Titular, Departamento de Pintura,  
Facultad de Bellas Artes, Universidad de Sevilla, España

MÁRIO MENDONÇA DE OLIVEIRA

Professor, Universidade Federal da Bahia, Brasil

MATHIEU THOURY

Researcher, IPANEMA, CNRS, Ministère de la Culture  
et de la Communication, Université de Versailles  
Saint-Quentin-en-Yvelines, Université Paris-Saclay, France

NICOLA MASINI

Research Director and Deputy Director of CNR,  
Institute of Heritage Science, Baragiano Scalo, Italy

ROSÁRIO VEIGA

Investigadora Principal com Habilitação para Coordenação Científica,  
Laboratório Nacional de Engenharia Civil, Lisboa, Portugal

SALVADOR MUÑOZ VIÑAS

Profesor, Universitat Politècnica de València, España

TOM LEARNER

Head of Science, Getty Conservation Institute, USA

VÍTOR SERRÃO

Professor Catedrático, Instituto de História da Arte,  
Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Portugal



**A revista está indexada ou referenciada nas seguintes bases de dados bibliográficas internacionais:**  
The journal is abstracted or indexed in the following international bibliographic databases:

- AATA – *Abstracts of International Conservation Literature*, Getty Conservation Institute, <http://aata.getty.edu>
- BCIN – *The Bibliographic Database of the Conservation Information Network*, Canadian Heritage Information Network, <http://www.bcin.ca>
- *Chemical Abstracts*, American Chemical Society, <http://www.cas.org>
- CIRC – *Clasificación Integrada de Revistas Científicas*, EC3METRICS, <https://clasificacioncirc.es>
- Crossref, <http://www.crossref.org>
- *CWTS Journal Indicators*, Leiden University, <http://www.journalindicators.com>
- DOAJ – *Directory of Open Access Journals*, <http://www.doaj.org>
- EBSCO Art Source, <https://www.ebscohost.com>
- ERIH PLUS – *European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences*, Norwegian Social Science Data Services, <https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/>
- *Google Scholar*, <http://scholar.google.com>
- *Index Copernicus Journals Master List*, <http://journals.indexcopernicus.com>
- *Ingenta Connect*, <http://www.ingentaconnect.com>
- *Latindex – Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal*, <http://www.latindex.unam.mx>
- MIAR – *Matriz de Información para el Análisis de Revistas*, Universitat de Barcelona, <http://miar.ub.edu>
- *Microsoft Academic*, <https://academic.microsoft.com>
- *OpenAIRE – Open Access Infrastructure for Research in Europe*, <https://explore.openaire.eu>
- REDIB – *Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico*, <http://www.redib.org>
- *Scimago*, <http://www.scimagojr.com>
- *Scopus*, Elsevier, <https://www.scopus.com>
- *Web of Science – Emerging Sources Citation Index (ESCI)*, Clarivate Analytics, <https://webofknowledge.com>